

hčimča [Č] Ärztin - pl. *hčimyōta*

hčumča Regierung [Č] II 61.98 - pl. *hčumyōta*

hočma Urteil [Č] *iškə e^{cl}ax hočma* das Urteil über dich ist gefällt II 79.103

hōčma (1) Richter [Č] II 21.35; (2) veraltet Gouverneur REICH 97,16

mahčamta var. **mahčamča** (1) Gericht(shof), Standesamt [Č] II 79.51, II 86.30; (2) Gerichtsverhandlung CANT. H,74

[M] [B] → **hkm**

hčy [حكي] [Č] III **hōč**, **yhōč** ansprechen, mit jd-m sprechen/reden - prät. 3 sg. m. *lā hōčne* er sprach nicht mit ihm II 79.64. - mit suff. 1 sg. *hōčnay b-almūnay* er sprach mich auf Deutsch an II 62.25 - subj. 3 pl. m. mit suff. 3 sg. f. *bēl yhačunna* sie wollen sie ansprechen ST 3.1.2,19 (dort irrt. *yhaččunna* u. mit „herabbringen“ übersetzt. Das wäre aber *yahhčunna*) - präs. 3 sg. m. mit suff. 1 sg. *mhačilay b-lišōna gayr lišōnay* er redet mit mir in einer anderen Sprache als meiner Sprache II 63.77 - präs. 3 pl. m. mit suff. 1 sg. *čū mhačilay* sie reden nicht mit mir II 21.49 - präs. 1 sg. mit suff. 2 sg. m. *canimhačēx čalōma ti mazbuṭ* ich erzähle dir die Wahrheit II 68.65 - subj. 1 sg. mit suff. 3 pl. m. *nhačēn* daß ich mich mit ihnen unterhalte II 22.1

IV [Č] **aḥčay**, **yahəč** sprechen, reden - prät. 3 sg. m. *la barnaš aḥčay* nie-

mand sagte etwas II 54.18; **mah hahčay mi^{cl}ay** was er über mich gesagt hat II 82.35 (V S. 19) - mit dat. suff. 3 sg. m. *aḥčēle p-kaḏīta* er erzählte ihm die Angelegenheit II 85.95 - prät. 3 pl. m. mit dat. suff. 3 pl. m. *aḥčlūl saləfta* sie erzählten ihnen die Geschichte II 51.34 - prät. 1 pl. *aḥčinnah ma^{cl}ešme* wir haben seinen Namen bereits erwähnt II 35.2 - mit dat. suff. 3 pl. m. *aḥčil p-saləfta* ich erzählte ihnen die Geschichte II 57.69 - subj. 3 sg. m. *lor-čac iḏcay mā bi-yahəč* er wußte nicht mehr, was er sagen sollte II 53.25; *baṭṭel yahəč* er hörte auf zu sprechen II 76.19 - subj. 1 sg. mit dat. suff. 2 sg. m. *nahčēx tuḡray* ich erzähle es dir frei heraus II 57.79 - subj. 2 pl. m. *lab msakḫiṭlay eləx čah-čun* wenn er mich zu Fall bringt, könnt ihr (wieder) sprechen ST 3.1.2,9 (dort verhört *lab sakḫiṭlay ir-čahčun*) - subj. 1 pl. *baḥ nahəč* wir wollen berichten II 4.1 - ipt. sg. m. **mah mi čbōc aḥčō!** sag, was du willst! II 61.38 **aḥčō!** sprich! II 84.35 - präs. 3 sg. m. *cammahəč b-bačde bačda* er spricht mit sich selbst II 33.4; **mahəč salfōta** er erzählt Geschichten II 49.2; **mahəč salfōta čūban** er erzählt Sachen, die es gar nicht gibt II 51.36 - mit suff. 1 sg. *mahčilay* er sagt mir II 22.4 - präs. 1 pl. m. *canmahčēn* wir reden II 21.44 - perf. 3 sg. m. mit suff. 3 pl. m. **ma haččān** was er zu ihnen gesagt hat II 64.40